

Hamlet of Kugluktuk
Kugluktom Katimayeen
P.O. Box 271
Kugluktuk, NU X0B 0E0
Phone: (867) 982-4471 or (867) 982-4461
Fax: (867) 982-3060

August 30, 2004

Susie Ikkutisluk
Licensing Trainee
Nunavut Water Board
P.O. Box 199
Gjoa Haven, NU X0B 1J0

2003 Annual Report Requirement – NWB3KUG0308

I apologize for the delay in providing this report. We have experienced a high turnover in staff at the Hamlet of Kugluktuk, and this license requirement could not be produced earlier due to this.

Find enclosed the following documents required for the above noted license:

- 2003 Water License Annual Report
- Water Supply Improvements Treatment System Upgrade Plans
- #2003391 Spill Report (Sewage Lagoon).

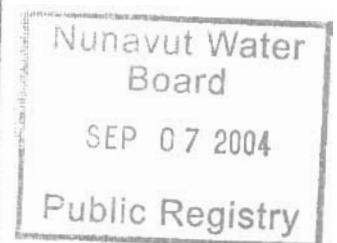
As you are probably aware, capital improvements to our water system are organized and constructed through the Government of Nunavut Department of Community and Government Services (CGS). We have repeatedly requested that "as built" drawings of our new water treatment plant, new water storage tanks, and water pipeline be provided to us by this Department in order to include them in this report. However, to date we have not received these drawings. The only plans we have (tender documents), are included in this report. Upon our receipt of actual drawings, we will forward these to your office forthwith.

If you require any further information or clarification of this report, please do not hesitate to contact us.

Sincerely,

Paul Waye
Senior Administrative Officer

INTERNAL	
PC	IP
MA	
FO	
LA	
BS	
ST	
TA1	
TA2	
RC	
ED	
CH	
BRD	
EXT.	



ANNUAL REPORT FOR THE HAMLET OF KUGLUKTUK

YEAR BEING REPORTED: 2003

The following information is compiled pursuant to the requirements of Part B, Item 1 of Water Licence NWB3KUG0308 issued to the Hamlet of Kugluktuk.

- i)- iii) tabular summaries of all data generated under the "Monitoring Program"; monthly and annual quantities in cubic metres of freshwater obtained from all sources; monthly and annual quantities in cubic metres of each and all wastes discharged;

Attached are results for Monitoring station KUG-1, KUG-2, KUG-3 and KUG-4, as well as detailed chemical, physical and biological analysis required at KUG-2 and KUG-4 (for the months of May to August, inclusive)

Month Reported	Quantity of Water Obtained from all sources	Quantity of Sewage Waste Discharged
January	3820 m ³	NOT AVAILABLE
February	3236 m ³	11
March	3738 m ³	11
April	3672 m ³	11
May	3695 m ³	11
June	3449 m ³	11
July	3709 m ³	11
August	3742 m ³	11
September	3810 m ³	11
October	3870 m ³	11
November	3312 m ³	11
December	3477 m ³	11
ANNUAL TOTAL	43,530 m ³	11

ANNUAL REPORT FOR THE HAMLET OF KUGLUKTUK

Please indicate volumes in cubic metres - 1 cubic meter equals 1000 litres

- iv. a summary of modifications and/or major maintenance work carried out on the Water Supply and Waste Disposal Facilities, including all associated structures and facilities;

WATER TREATMENT PLANT OPERATIONAL

NEW WATER PIPELINE PARTIALLY COMPLETED.

MATERIALS FOR NEW WATER STORAGE TANKS OBTAINED

- v. a list of unauthorized discharges and summary of follow-up action taken;

SPILL #2003391 - SEWAGE LAGOON (SPILL REPORT ATTACHED). GN CQS ENGINEERING STAFF CURRENTLY EXAMINING + MAKING SITE IMPROVEMENT RECOMMENDATIONS TO INCREASE CAPACITY OF SEWAGE CELL AND LENGTHENING SEWAGE RETENTION WITHIN DRAINAGE BASIN.

- vi. a summary of any abandonment and restoration work completed during the year and an outline of any work anticipated for the next year;

NONE.

- vii. a summary of any studies requested by the Board that relate to waste disposal, water use or reclamation, and a brief description of any future studies planned;

Part F, Item 1: Operation and Maintenance Manual

NONE

Part G, Item 1: Abandonment and Restoration Plan

NONE

ANNUAL REPORT FOR THE HAMLET OF KUGLUKTUK

- viii. any other details on water use or waste disposal requested by the Board by November 1st of the year being reported; and

NONE

- ix. updates or revisions to the approved Operation and Maintenance Plans.

NONE.

ADDITIONAL INFORMATION THAT THE LICENSEE DEEMS USEFUL:

THE HAMLET IN MAY 2004 HAS INSTITUTED A SEWAGE TRUCK DUMP LOGGING SYSTEM IN ORDER TO GENERATE USEFUL + ACCURATE DISCHARGE INFORMATION. PREVIOUSLY THE HAMLET APPEARED TO BE REPORTING DISCHARGES OF SEWAGE INTO THE SEWAGE LAGOON AS A FACTOR OF WATER INTAKE. WATER INTAKE DATA REPORTED IS ACTUAL DATA GENERATED BY THE HAMLET COMPUTERIZED WATER TRACKING SYSTEM - ONTAP.

FOLLOW-UP REGARDING INSPECTION/COMPLIANCE CONCERNS:



Hazardous Materials Spill Database
Environmental Protection Service of RWED
Scotia 7, 5102-50th Avenue; Yellowknife, NT X1A 3S8
Phone: (867) 873-7654 Fax: (867) 873-0221

Sorted By: SpillNo for the year(s): 2003

Spill No.	Date	Region	Location	Description	Commodity	Quantity	Party	Source	Agency
2003391	Unknown	KIT	Kugluktuk	Sewage Lagoon	Sewage	0 L	Hamlet of Kugluktuk	SL	INAC

Total Spills on this Report: 1

18,840

This report contains information regarding spills that were reported to the NWT 24-Hour Spill Line. The absence of information on any particular location in no way guarantees that contamination has not occurred at that location.

LEGEND

Region:	Source:	Agency:
BAF - Baffin DEH - Deh Cho INU - Inuvik KEE - Keewatin KIT - Kitikmeot NSL - North Slave SAH - Sathu SSL - South Slave	AIR - Aircraft DRUM - Drum or Barrel MV - Marine Vessel NS - Natural Seepage OTH - Other Transportation PL - Pipe or Line RT - Rail Train SL - Sewage Lagoon ST< - Storage Tank <4000 litres ST> - Storage Tank >4000 litres	TP - Tailings Pond TRU - Truck UK - Unknown WELL - Wet Wells, Flaring Boom CCG - Canadian Coast Guard EP - Environment Canada GN - Government of Nunavut GNWT - Government of Northwest Territories ILA - Inuvialuit Land Administration INAC - Indian and Northern Affairs Canada NEB - National Energy Board



NUNAVUT SPILL REPORT (Oil, Gas, Hazardous Chemicals or other Materials)

NUNAVUT KUVIHMAYMIK UNIUT (Ukhukyuak, Gasiliik, Hivuganaktun Aavughat Aalaatluniit)

24-Hour Report Line Uumiyuituk Unikhiut Hivayaut

Phone/Hivayaut (867) 920-8130

Fax/Kayumiktuk (867) 873-6924

A Report Date and Time Unutim Ublua Ublukhiutalu May 29, 2003 9:00 a.m.		B Date and Time of Spill (if known) Ublua Ublukhiutalu Kuviniim (ilihimayaukan) w/k possible ongoing for over 1 week.		C Original Report Hivulikpak Unut Update No. _____ Ilihimapgangnik Napa.		Spill Number Kuviniim Napa	
D Location and Map Coordinates (if known) and Direction (if moving) Humiutuk Nunauyamilu Pakitjutaa (ilihimayaukan) Humungaulikal (kugluakan) HAMLET OF KUGLUKUTUK SEWAGE LAGOON OUTFLOW STREAM							
E Party Responsible for Spill (Full Name and Address) Kitkut Kuvipkaiyun (Tamaita Atin Nunakavilangalu) HAMLET OF KUGLUKUTUK, BOX 271, KUGLUKUTUK, NU, X0B 0E0 867-982-4471, 867-982-3060 (F)							
F Product(s) Spilled and Estimated Quantities (provide metric volumes/weights if possible) Hunat Kuviyun Angikilangitlu (tunilugin kafi kaalanlu/ukumaitilangalu ilihimagungi) MUNICIPAL SEWAGE >40,000 usg/day.							
G Cause of Spill Huuk kiviuk SPRING RUNOFF IN SEWAGE LAGOON CATCHMENT AREA COMPROMISES LAGOON ABILITY TO HOLD + SETTLE SEWAGE. HIGH RATES OF WATER FLOW THROUGH SEWAGE LAGOON SYSTEM.							
H Is Spill Terminated? Kuvihikaa? Yes/Hii ☒ No/Imaanak		I If Spill is Continuing, give Estimated Rate Kuvigaanginakan kayumilanguta ukaguk >40,000 usg/day		J Is Further Spillage Possible? Kuvifakniagunghavah? Yes/Hii ☒ No/Imaanak		K Extent of Contaminated Area (in square metres if possible) Angikilanga halumaighimanuim (uuktuut kikagitut miitusni ilihimagungi) w/k - COPPERMINE RIVER ESTUARY / CORONATION GULF	
L Factors Affecting Spill or Recovery (weather conditions, terrain, snow cover, etc.) Huunat Havaluabilimajutin Kuviniimun Halumaghiniimunlu (hilaikuknik, nunap kaanga, apuutpalaknik, atlatlu) SNOW & ICE MELT IN AND AROUND SEWAGE LAGOON CAUSES WATER LEVELS TO EXCEED HEIGHT OF LAGOON BERM WALLS.				M Containment (natural depression, dykes, etc.) Katitkivia (itighak, maghakviit, alatu) NONE.			
N Action, if any, taken or Proposed to Contain, Recover, Clean up or Dispose of Product(s) and Contaminated Materials Hulivin, huliguvin, Kanuklu Kaatiniaka, Pifaklugu, Halumaktiklugu Igitlugitluniit Kuvihimayut SEWAGE IS DISPOSED ON TOP & BELOW SEA ICE AT OUTFLOW LOCATION. RECOVERY IS NOT PRACTICAL.							
O Do You Require Assistance? ☒ No/Imaanak Yes/Hii, describe: Kaanuk: Ikayuktauyumaviin?		P Possible Hazards to Persons, Property or Environment e.g. fire, drinking water, fish or wildlife. Hivuganakiagunghavivun Inuknun, Tamayanun Avatimunluniit e.g. ikualak, imiktakvik, ikalut hugajutinluniit. SPILL IS DOWNSTREAM OF COMMUNITY WATER PIPE. HIGH LEVELS OF NUTRIENTS AND BACTERIA FOUND IN HUMAN WASTE MAY HAVE EFFECTS ON A NUMBER OF FISH SPECIES IN ESTUARY.					
Q Comments and/or Recommendations Ukagiyaiv unvalu/unaluniit Pitkuugaluaktain SEWAGE OVERFLOW CAUSED BY SPRING RUNOFF IS AN ANNUAL OCCURRENCE IN KUGLUKUTUK AND A DIRECT RESULT OF THE DESIGN + CONSTRUCTION OF THE PRIMARY SEWAGE CELL WITHIN A DRAINAGE BASIN. FURTHER DYKING AND/OR SHUNTING OF MAT WATER AWAY FROM SEWAGE LAGOON MAY MELIORATE SPILLS IN FUTURE.				FOR SPILL LINE USE ONLY KUVINIIM HIVAYAUTAGINATA ATUKTAGHA Lead Agency Hivulik Havakvik Spill Significance Kuviniim Angingninga Lead Agency Contact and Time Hivulium Havakviim Ukakatigilugha Humungakanlu Is this file now closed? Una tutkumavia umikpa?			
Reported By Unikhiuti ALEX BUCHAN		Position, Employer, Location Haavanga, Havakvia, Humi MANAGER, COMMUNITY DEVELOPMENT HAMLET OF KUGLUKUTUK, KUGLUKUTUK		Telephone Hivayaut 867-982-4471			
Reported To Unikhiutuk Kinamun		Position, Employer, Location Haavanga, Havakvia, Humi		Telephone Hivayaut			